



[www.cn.ca](http://www.cn.ca)

**J.J. Ruest**  
President and  
Chief Executive Officer

935 de La Gauchetière Street West  
16<sup>th</sup> Floor  
Montreal, Quebec H3B 2M9  
Canada  
T 514-399-6734

**Jean-Jacques Ruest**  
Président-  
directeur général

935, rue de La Gauchetière Ouest  
Montréal (Québec) H3B 2M9  
16<sup>e</sup> étage  
Canada  
T 514 399-6734

Le 4 avril 2018

Monsieur Gary Vince  
Président  
L'Association des Transitaires  
Internationaux Canadiens  
170 Atwell, Suite 480  
Toronto, ON M9W 5Z5

Madame Ruth Snowden  
Directrice générale  
L'Association des Transitaires  
Internationaux Canadiens  
170 Atwell, Suite 480  
Toronto, ON M9W 5Z5

Cher Monsieur Vince et Chère Madame Snowden,

Je voudrais vous revenir au sujet de ma lettre du 21 mars dernier. Comme je l'indiquais, notre priorité était de prendre des mesures immédiates pour améliorer la fluidité de la chaîne d'approvisionnement et de rétablir le niveau de service auquel vous vous attendez.

L'une des premières mesures que j'ai prises a été de combiner les groupes Exploitation intermodale, CNTL (camionnage premier mille - dernier mille), et Marketing et Ventes sous le leadership de Keith Reardon, vice-président Intermodal et véhicules automobiles. Cette unité homogène nous permettra d'être plus agiles et d'être mieux en mesure de réagir rapidement aux besoins quotidiens de nos clients.

Les deux indicateurs clés sur lesquels nous nous sommes concentrés sont les temps de séjour dans les ports de la côte ouest et les temps de séjour des camionneurs à nos terminaux intérieurs. En date du 3 avril, les temps de séjour dans les ports sont les suivants :

Prince Rupert	1,8 jour en moyenne
Deltaport	2,7 jours en moyenne
Vanterm	5,2 jours en moyenne
Centerm	5,0 jours en moyenne

Notre cible est un temps de séjour de 3 jours par terminal. Nous avons fait des progrès considérables depuis votre lettre du 12 mars et nous travaillons à assurer la fluidité dans les ports et la circulation régulière de vos marchandises.

Monsieur Gary Vince  
Madame Ruth Snowden  
Le 4 avril 2018  
Page 2

Nous reconnaissons qu'il est important que nos partenaires routiers puissent entrer dans nos terminaux et en sortir aussi rapidement que possible. Nous nous sommes concentrés sur cet aspect, et la moyenne de déplacement des 14 derniers jours pour tous les terminaux est de minutes, avec une cible de 45 minutes dans chaque terminal. Les niveaux cibles sont respectés dans nos terminaux clés de Brampton, de Montréal et de Vancouver. Nous nous concentrons sur les terminaux d'Edmonton et de Calgary, où les temps de séjours des camionneurs sont élevés en raison de la récente augmentation des importations. Nous mettons tout en œuvre pour faire en sorte que ces terminaux atteignent notre cible de 45 minutes.

L'équipe de l'Intermodal se concentre également sur la ponctualité des chargements destinés à l'exportation afin de respecter l'heure limite des navires. Plus précisément, le CN vise un respect de 99 % de l'heure limite des navires. Nous avons constaté une amélioration appréciable au cours des dernières semaines, et nous avons atteint un résultat de 98,2 % pour la semaine du 26 mars.

Nous avons également pris une série de décisions d'investissements stratégiques liés à la capacité et à la résilience de l'intermodal. En particulier, nous avons commandé 38 grues, 37 tracteurs de manœuvre, et de nombreux ajouts à notre parc interne de conteneurs non isolés de 53 pi, de conteneurs chauffés, de châssis et de groupes électrogènes. Nous recevrons ces commandes au cours de 2018 et au premier trimestre de 2019.

Comme je le soulignais dans ma précédente lettre, notre capacité à croître et à rendre notre réseau plus résilient dépend d'un élément essentiel, soit l'investissement dans la capacité des voies entre la côte ouest et Toronto et Chicago. À cet effet, des dépenses de 250 M\$ sont prévues pour ce printemps et pour l'automne, en préparation du prochain hiver. Cet investissement permettra de créer la capacité nécessaire pour faire circuler plus de trains et accroître la fiabilité de notre réseau dans l'ouest, lequel connaît une croissance spectaculaire dans le secteur de l'intermodal et du transport des céréales, du charbon et des marchandises.

L'annonce récente de l'accord de principe pour le renouvellement de la convention collective entre les mécaniciens de locomotive au Canada et le CN constitue une autre réalisation essentielle qui renforcera la fiabilité de notre service. Le CN et la CFTC reconnaissent qu'un accord productif à long terme contribuera à renforcer les chaînes d'approvisionnement de nos clients.

Monsieur Gary Vince  
Madame Ruth Snowden  
Le 4 avril 2018  
Page 3

Le CN a pris rapidement d'importantes décisions pour rétablir le niveau de service. Nous avons déterminé des occasions d'amélioration et nous déploierons des ressources additionnelles – grues, tracteurs, conteneurs, châssis, équipes, locomotives et voies – dès qu'elles seront disponibles. Nous avons de forts intérêts économiques pour le commerce international, et nous voulons travailler avec nos partenaires pour faire du Canada la principale porte d'accès en Amérique du Nord.

Merci.

A handwritten signature in black ink, reading "Jean-Jacques Ruest". The signature is written in a cursive, flowing style.

Jean-Jacques Ruest  
Président-directeur général par intérim